

Chanson de la pluie (Yemen)

Arrangement du groupe A-WA

Fadlek ya sagy il matar
Tushkar ya sagy il matar
x2
Tohmad ya sagy il matar

Ya sohba ljoudi wa
lkharam
Ahiyiti el arthamin 3adam
x2

Khaliti el ibli wel ghanam
Teraa bi chih wezahar

Fadlek ya sagy il matar
Tushkar ya sagy il matar
x2
Tohmad ya sagy il matar

Nous te remercions oh
tombeur de pluie
Merci oh tombeur de pluie,
Merci infiniment tombeur
de pluie

Oh celui qui nous a donné
avec bonté et générosité
Tu nous as ramené à la vie
à partir de rien

La terre est séchée et
après elle va bien

Tu as permis aux moutons
et aux chameaux de
manger de notre maison et
les arbres. Ils marchent
dans les herbes et ils sont
heureux

Nous te remercions oh
tombeur de pluie

Enseigné par Luna Silva
pour Les Ouvriers de Joie.

فضلك يا سائق المطر، تشكر
يا سائق المطر، تحمد يا سائق
المطر يا صاحب الجود والكرم،
أحييتنا من عدم، خلّيت الإبل
والغنم، يرعى من الدار والشجر
فضلك يا سائق المطر، تشكر
يا سائق المطر فضلك يا سائق
المطر، تشكر يا سائق المطر،
تحمد يا سائق المطر

